

Informácie o sprostredkovateľoch, ktorí spracúvajú osobné údaje v mene spoločnosti MetLife Europe d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu a MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu

KTO JE PREVÁDZKOVATEĽOM OSOBNÝCH ÚDAJOV?

MetLife Europe d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sídlo: Pribinova 10, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47257105, zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo.: 2699/B, právna forma: organizačná zložka podniku zahraničnej osoby - MetLife Europe designated activity company, sídlo: Lower Hatch Street, On Hatch 20, Dublin, Írsko, zapísaná v Írskom Registri Spoločností v Dubline pod č. 415123 (ďalej aj "ME") a MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sídlo: Pribinova 10, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47257091, zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 2698/B, právna forma: organizačná zložka podniku zahraničnej osoby - MetLife Europe Insurance designated activity company, sídlo: Lower Hatch Street, On Hatch 20, Dublin, Írsko, zapísaná v Írskom Registri Spoločností v Dubline pod č. 472350 (ďalej aj "MEI").

("ME" a "MEI" jednotlivo ako "Spoločnosť" alebo "MetLife", spoločne ako „Spoločnosti“ alebo „MetLife“), ako prevádzkovateľ v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej aj „GDPR“), so Zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, tam, kde je to aplikovateľné (ďalej aj „príslušná legislatíva v oblasti ochrany OÚ“). Spoločnosti pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb zabezpečujú v maximálnej možnej miere, ktorá zodpovedá technickej úrovni nimi používaných prostriedkov, ochranu osobných údajov.

Spoločnosti týmto oznamujú dotknutým osobám v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ, že poverili spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb nasledovné spoločnosti:

Spoločnosť **Amplico Services spółka z ograniczoną odpowiedzialnością** [spoločnosť s ručením obmedzeným], so sídlom vo Varšave, ul. Przemysłowa 26, 00-450 Varšava, Poľská republika, zapísaná u Obvodného súdu pre Hlavné mesto Varšavu, XII Obchodné oddelenie Štátneho súdneho registra, pod. č. 0000051561 (ďalej len „Amplico Services“), je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife všetku infraštruktúru potrebnú pre beh aplikácie určenej pre sprostredkovateľov poistenia.

Spoločnosť **Tatra Billing, a.s.**, so sídlom Budova ORBIS, Rajska 7, 811 08 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 35 810 572, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 6134/B, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife tlač, balenie a rozosielanie dokumentov klientom spoločnosti MetLife.

Spoločnosť **PARADIGMA, s.r.o.**, so sídlom Javorová 10, 931 01 Šamorín, IČO: 36 662 330, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka číslo: 18871/T (ďalej len „call centrum“), je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife spoluprácu pri tzv. priamom marketingu poistného produktu, ktorý je súčasťou produktového portfólia MetLife, a ktorý je ponúkaný prostredníctvom call centra náhodne osloveným osobám alebo tým klientom MetLife, ktorí už majú uzavretú poistnú zmluvu s MetLife počas telemarketingovej kampane.

Spoločnosť **Europ Assistance s.r.o.**, so sídlom Na Pankráci 1658/121, Nusle, 140 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 252 87 851, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu registri Mestského súdu Praha, Oddiel C, vložka číslo: 87094, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife asistenčné služby a likvidáciu poistných udalostí.

Spoločnosť **IRON MOUNTAIN SLOVAKIA, s.r.o.**, so sídlom Pri Šajbách 1, 831 06 Bratislava, IČO: 36 232 734, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, Oddiel: Sro, vložka číslo: 25712/B, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife archiváciu a archivačné služby týkajúce sa dokumentov spoločnosti MetLife.

Spoločnosť **IBM Polska Sp. z o. o.** so sídlom Krakowiaków 32, 02-255 Varšava, Poľsko, zapísaná na okresnom súde vo Varšave, oddelenie XIII Economic Division pod KRS číslom 0000012941 a Regon číslom 012073981, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmlu-

ve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife služby dátového centra a služby správy hardvéru a operačných systémov serverov Spoločností, vrátane serverov, na ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov.

Spoločnosť **ETRONIK.SK s.r.o.**, so sídlom Tamašovičova 2742/17, 917 01 Trnava, IČO: 45 306 141, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: S.r.o, vložka číslo: 24780/T, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife služby hostingu a správy webových informačných systémov, vrátane systémov na bezpečný prenos citlivých údajov, zahŕňajúcich aj osobné údaje.

Spoločnosť **IPSOS s. r. o.**, so sídlom Heydukova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 35 730 609, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 15811/B, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje pre MetLife spoluprácu pri opakovanom uskutočnení telefonického prieskumu v rozsahu a spôsobom stanoveným spoločnosťou MetLife, za rôznym účelom v súlade s predmetom podnikania a len pre existujúcich klientov spoločnosti MetLife.

Spoločnosť **I&R SERVICES, s. r. o.**, so sídlom Šoltésovej 2, 811 08 Bratislava, IČO: 45 465 100, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 64007/B, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť uskutočňuje pre MetLife na základe zmluvy služby súvisiace so správou pohľadávok MetLife voči tretím osobám.

Spoločnosť **IKRÉNYI & REHÁK, s. r. o.**, so sídlom Šoltésovej 2, 811 08 Bratislava, IČO: 36 854 808, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 49452/B, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti OÚ. Daná spoločnosť uskutočňuje pre MetLife na základe zmluvy služby súvisiace so správou pohľadávok MetLife voči tretím osobám.

Spoločnosť **Evento, s. r. o.** so sídlom Goralská 40, 851 01 Bratislava, IČO: 45 702 144, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 67252/B, je poverená spracúvaním osobných údajov ako sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 GDPR v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorá bola medzi spoločnosťou MetLife a týmto sprostredkovateľom uzavretá. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnou legislatívou v oblasti ochrany OÚ. Daná spoločnosť poskytuje služby v oblasti telemarketingu a správy evidencie SIPO platieb klientov MetLife.

Spoločnosť **Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond WA, 98052 USA**, zabezpečuje pre MetLife služby email hosting-u v systéme Microsoft Office 365 na základe globálnej zmluvy o spracúvaní osobných údajov (angl. data processing agreement) uzatvorenej podľa článku 28 Nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (tzv. GDPR nariadenie) medzi spoločnosťou Microsoft ako sprostredkovateľom a MetLife, ktorá sa vzťahuje na pobočky a spoločnosti patriace do skupiny MetLife. Spoločnosť Microsoft je účastníkom Štítu na ochranu osobných údajov (angl. Privacy Shield) medzi EÚ a USA, ktorý je právnym

rámcom pre transatlantické výmeny osobných údajov na obchodné účely medzi EÚ a USA. Certifikáciu spoločnosti Microsoft do Štítu na ochranu osobných údajov je možné overiť na webovom sídle ministerstva obchodu (International Trade Administration, U.S. Department of Commerce): <https://www.privacyshield.gov/welcome>.

Sprostredkovatelia vyššie môžu vo vybraných prípadoch (a s predchádzajúcim súhlasom MetLife) na poskytovanie služieb využívať služby subdodávateľa a poskytovať mu osobné údaje. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene MetLife ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa príslušnej legislatívy v oblasti ochrany OÚ uložia rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v zmluve alebo inom právnom akte uzatvorenom medzi MetLife a sprostredkovateľom, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky príslušnej legislatívy v oblasti ochrany OÚ. Ak tento ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti ochrany údajov, pôvodný sprostredkovateľ zostáva voči MetLife plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

Vyhradzujeme si právo poveriť spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb aj iné subjekty. Poverenie ďalších sprostredkovateľov bude vhodným spôsobom oznámené dotknutým osobám.

Vyhradzujeme si právo podľa nášho uváženia v budúcnosti pridávať, upravovať alebo odstraňovať časti informácie uvedenej v tomto dokumente, aby sme zabezpečili, že tieto informácie poskytujú relevantné a primerané informácie o zdieľaní osobných údajov dotknutých osôb s ďalšími subjektmi. Táto informácia môže byť doplnená ďalšími informáciami obdržanými od nás v budúcnosti.

MetLife Europe d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sídlo: Pribinova 10, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, právna forma: organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, IČO: 47 257 105, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.:2699/B, organizačná zložka MetLife Europe designated activity company, sídlo: Lower Hatch Street, On Hatch 20, Dublin, Írsko, zapísaná v Írskom Registri Spoločností v Dubline pod č. 415123 (ďalej aj „MetLife“).

Informácie o spracúvaní a ochrane osobných údajov sú uverejnené na webovom sídle poisťovateľa www.metlife.sk v časti Služby pre vás/Informácie pre klientov.